No. 1,286—TUESDAY JANUARY 21, 1896

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැණීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැණීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලිසිගේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්නැන කියන හැටියකට ත්‍යාගයිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. සමි හොරබඩුවක් යමෙක් වෙන තිබී සම්හවුකොන් ඔහුට විරුඬව පැමිනිලිගන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීගිය කිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැගි කිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්නැනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலின் தகிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்கு வைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியவிட்டின்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

RANATUN ACHCHIGE SINNAPPU ; charged with murder at Indolamulla, in the Gangaboda pattu of Siyane korale east, on December 24, 1895 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist : occupation, *cultivator ; age, about 35 years ; height, 5 ft. 2 in. ;* make, thin ; complexion, fair ; nose, projecting ; teeth, well set ; mouth, ordinary ; eyes, black and large ; hair, curly, black, tied in a knot ; wears a moustache and beard ; birthplace, Indolamulla, in the Gangaboda pattu of *Siyane korale* east ; general residence, Indolamulla ; haunts Biyanwila in Siyane korale west ; is married ; Ranatun Achchige Suwaris Perera, Police Vidane of Guruwala, is his brother ; Ranatun Achchige Allis Perera and Vithanage Lochchihamy are his parents ; *he is well known to Madilis* Peries, Police Vidane of Indolamulla ; Don Louis Amarasekara, *Village Sergeant of Dampe ; and Sunaris Perera,* Police Vidane of Guruwala. The Additional Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 5,610 for his arrest.

Maharage Kaitan Perera *alias* Kaitan of Dandugama ; charged with robbery and having absconded ; is a Sinhalese of the Karawa caste; age, about 22 years ; height, about *5 ft. ; complexion, fair ; birthplace, Dandugama ;* general residence, in the land leased out by his brother-in-law at Gorakadeniya in Kurunegala District, also at Pambela and Etiyawala in the Chilaw District ; and is well known to Juse Perera, Police Headman of Dandugama. The Police Magistrate of Negombo has issued warrant No. 19,711 for his arrest.

STOLEN.

ON January 11, 1896, from the informant's house at *Dam street, Colombo : 12 African silver spoons* (large and small), 3 forks, 3 knives, 3 sarong cloths, and 1 banian. Owner, Mr. Osmond van Hoff.

On January 13, 1896, from the informant's house at Peer Saibo's lane, Pettah : 1 table lamp and an English and Tamil Dictionary. Owner, M. M. Mohiyadeen.

MISSING.

SINCE December 31, 1895, from the house of Mr. W. L. Meynert, of Wellawatta : Punchi Etana : is a *Sinhalese girl of the Goigama caste ; age, about 14 years ;* height, about 4 ft. ; short and stout ; complexion, black ; eyes, black and large ; hair, long, tied in a knot ; Appuhami, Jail Guard, Ratnapura, is her father ; and she is well known to Mr. W. L. Meynert, of Wellawatta.

LOST.

ON *January 13, 1896, between Narangalla and Ingurugalla* in Dolosbage : a gold lever open-face watch, No. 27,500 ; maker, " Dents." Owner, Mrs. H. Whitham.

NOTICE.

FRANCIS, advertised for in " Hue and Cry " No. 1,253 of September 20, 1895, has been arrested.

The terrior slut advertised for in " Hue and Cry " No. 1,268 of November 12, 1895, has been duly found.

On January 7, 1896, at Kandy, found in the possession of a Sinhalese servant named Kira : a gold brooch set with emeralds, under suspicious circumstances ; the article is detained, as it is supposed to be stolen.

පොලිසියට ඕනෑකරණ අය.

රනතුන්අච්චිගේ සින්නප්පු ; මොහු වර්ෂ 1895 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 24 වෙනි දින නැගෙනඉර සියනෑ කෝරලේ ගඟබොඩපත්තුවේ මොඩලමුල්ලේදී මිනි මැරුවාය කියා දොෂාරෝපනය කරණුලැබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල ; කුලය, ගොයිගම ; ආගම, බුඩාගම ; රක්ෂාව, ගොයිකම්කාරයා ; වයස, අවුරුදු 35ක් පමන ඇත ; උස, අඩි 5 අඟල් 2යි ; ශරීරය, ක්‍රශයි ; පාට, ලක්ෂනයි ; නඟය, ඉස්සරහාට නෙරවලා ඇත ; දත්, හරිවිදියට ඇත ; කට, සාමාන්‍යය ; ඇස්, කළු හය ලොකුයි ; ඉසකෙස්, කැරලිගැසිලා, කළුයි ; කොන්ඩේට බැඳලාය ; රැවුල සහ උඩුරැවුල ඇත ; උපන් ගම, නැගෙනඉර සියනෑකෝරලේ ගඟබොඩපත්තුවේ මොඩලමුල්ලේය ; බොහෝසෙයින් පදිනව් ස්ථානය, මොඩලමුල්ල ; නොගෙක්විට ගැවසෙන තැන්, ඔස්නා ඉර සියනෑකෝරලේ බියන්විලය ; කසාදබැඳලාය ; ගම්වල රනතුන්අච්චිගේ සඩාරිස් ප්‍රෙරා පොලිස්විදුනේ මොහුගේ සහෝදරයාය ; රනතුන්අච්චිගේ අල්විස් ප්‍රෙරා සහ විතානගේ ලොච්චිහාමි මොහුගේ දෙමව්පියෝය ; මොඩලමුල්ලේ මදේලිස් පිරිස පොලිස් විදුනේවද, දම්පේ දෙන් එච්චිස් අමරසේකර ගමේ සරියන්වද, ගුරුවල සුනාරිස් ප්‍රෙරා පොලිස්විදුනේවද මොහුව හොඳුකාර දැනුම් ඇත. කොළඹ පොලිස්නඩුකාර තැන විසින් අඩික 5,610 දරණ වරෙන්තුව මොහුව ඇල්ලීම පිණිස පිටකර ඇත.

නම, මහරගේ කයිතන් ප්‍රෙරා නොහොත් කයිතන් දඬුගම ; සොරකම්කලා සහ සැඟවී ගියාය කියා දොෂාරෝපනය කරණුලැබ සිටී. ජාතිය, සිංහල ; කුලය, කරාවේ ; වයස, අවුරුදු 22ක් පමන ඇත ; උස, අඩි 5 පමන ඇත ; පාට, ලක්ෂනය ; උපන් ගම, දඬුගම ; බොහෝසෙයින් පදිනව් ස්ථානය, ගොරකදෙනිය ; කුරුනෑගල දිස්ත්‍රික්කයේ මොහුගේ මස්සිනා බදුකරන ඉඩම්වලය ; ගලාවත දිස්ත්‍රික්කයේ උපියාවල සහ පඹලය ; දඬුගම පොලිස්මුලාදැනියා ජුසේ ප්‍රෙරාව මොහුව හොඳුකාර දැනුම් ඇත. මිහඳුවේ පොලිස්නඩුකාර තැන විසින් අඩික 19,711 දරණ වරෙන්තුව මොහුව ඇල්ලීම පිණිස පිටකර ඇත.

සොරම්කරන්ට සෙදුනා.

වර්ෂ 1896 ක්වූ ජනවාරි මස 11 වෙනි දින කොළඹ බැම්ඉස්ට්රීට් වීදියේ දකුන්දිගේ සිටින අයගේ ගෙදර තිබී: පුන්චි සහ ලොකු ඇපරිකන් හැඳි 12ද, ගාර්පු 3ද, ජගියා 3ද, සරොණ් 3ද සහ බැනියන් 1ද. අයිතිකාරයා, ඩස්මොන්ඩ් වැන්හොප් මහත්මයා.

වර්ෂ 1896 ක්වූ ජනවාරි මස 13 වෙනි දින පිටකොටුවේ පිරිසායිවුගේ ඔවුන්කුලේ දකුන්දිගින ඇත්තාගේ ගෙදර තිබී: මේසලම්පු 1ද සහ ඉංග්‍රීසි සහ දෙමල ඩික්සනේරි 1ද. අයිතිකාරයා, ඇම්. ඇම්. මොහෙයිදීන්.

නැතිවී තිබීමයි.

වර්ෂ 1895 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දින වැල්ලේවත්තේ ඩබ්ලිව්. ඇල්. මෙසිනර්ට් මහත්මයාගේ ගෙදර පුන්චිඑකනා නැතිවී තිබීයි. ජාතිය, සිංහල කෙල්ලක්; කුලය, ගොවිගොම; වයස, අවුරුදු 14ක් පමන ඇත; උස, අඩි 4ක් පමන ඇත; කොට සහ කරයි; පාට, කළුයි; ඇස්, කළු සහ ලොකුයි; ඉස කෙස් දිගයි, කොන්ඩේට බැඳලා ඇත; රත්නපුරේ තිරගෙදර ගාර්ඩ්වැඩේ සිටින අප්පුහාමි මැගේ පියාය; වැල්ලවත්තේ ඩබ්ලිව්. ඇල්. මෙසිනර්ට් මහත්මයාට මේකිව හොඳආකාර දැනුම් ඇත.

නැතිවෙන්ට සෙදුනා.

වර්ෂ 1896 ක්වූ ජනවාරි මස 13 වෙනි දින දෙලොස් බාගේ ඉඟුරුගල්ලවත් නාරණ්ගල්ලටත් අතර "ඩැන්ට්ස්" වසින් සාදපු අඩික 27,500 දරණ තනි පියනේ රත්රණ් ලිවර් ඔරලෝසු 1ක්. අයිකාරයා, එච්. වයිට්හැම් නෝනා.

දැන්වීමයි.

වර්ෂ 1895 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 20 වෙනි දින අඩික 1,253 දරණ හොරුණ් අල්ලන අනංබරේ ප්‍රසිඩකර තිබුන පැරියන්සිස්ව අල්ලන්ට සෙදුනාය.

වර්ෂ 1895 ක්වූ නොවැම්බර් මස 12 වෙනි දින අඩික 1,268 දරණ හොරුණ් අල්ලන අනබෙරේ ප්‍රසිඩකර තිබුන වැරියර් වංශී බැල්ලි සම්බවෙන්ට සෙදුනාය.

වර්ෂ 1896 ක්වූ ජනවාරි මස 7 වෙනි දින මහනුවරදී කිරි නවැති සිංහල වැඩකාරයා අතරේ තිබී සම්බවෙන්ට සෙදුනා, පස්ව අල්ලනලද රත්රණ් හාර්ව් 1ක්. මේ ඔඩුව සොරකම්කරණ්ට ඇත කියා අනුමානේ පිට තවත්තා තිබෙනවාය.

පොලිසුක්කුත් තේල්වையான ஆளின விவரக்குறிப்பு.

பெயர்-றனதுன் ஆச்சிகே சின்னப்பு, கஅகரு ம ஆண்டு மார்சழிமாசம உச ந தேதி, சியன்கோறளை கிழக்கைச்சேர்ந்த கங்கபொட பத்தவில் இந்தல்லமுல்ல எனனுமிடத்தில் கொலைசெய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், வேளாளன், பௌத்த சமயி, கமத்தொழில், வயசு-ஏறக்குறைய ரூரு, உயரம-ரு அடி உ அங்குலம், மெல்லிய தேகம், சிவலை நிறம், நீண்ட மூக்கு, நல்ல பற்கள், சாதாரணமான வாய், கறுத்தப் பெரியக் கண்கள், சுருண்டக் கறுத்த மயிர், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கிறது, தாடியும் மீசையும் வைத்திருக்கிறான், பிறந்தவிடம-இந்தலமுல்ல, பொதுவாய் வசிக்கு மிடம் இந்தலமுல்ல, ஊசாடுமிடங்கள்-சியனகோறளை மேற்கில் பியன்வெள, விவாகஞ்செய்தவன், குருவெள பொலிஸ விதானெ றனதுன் ஆச்சிகே சுவாரிஸ பெறெறு இவன் சகோதரன், றனதுன ஆச்சிகே அல்லிஸ் பெறேறுவும் விதானெகே லொச்சிஹாமி இவனுடைய பெற்றார், இந்தலமுல்ல பொலிஸ விதானை மதல்ஸ பீரிசுகும்டம்பே கிராமச் சார்ஜனுக்கும், டொன் லுவிஸ அமரசேகரவுக்கும், குருவெள பொலிஸ விதானை சுவாரிஸ பெறேறுவுக்கு மிவனை நன்றாய்த் தெரியும். இவனைப் பிடிப்பதற்கு கொழும்பு மேலதிகமான பொலிஸ நீதவான விட்டிருக்கிற விறுந்து இலக்கம் ருகூக0.

பெயர்-டனடுகமவிலுள்ள மஹாகே கைத்தான் பெறேறு, (வழக்கமாய் நாட்டில் கைத்தா) னென்று அறியப்படும், திருடியும் ஒளித்துக் கொண்டானென்றுக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், கறவா சாதி, வயசு-ஏறக்குறைய உஉ, உயரம்-ஏறக்குறைய ரு அடி, நிறம்-வெண்மை, பிறந்தவிடம்-டனடுகம, பொதுவாய் வசிக்குமிடங்கள்-குருனுகலை டிஸதிரிக்கில், கொரக்க தெனியாவில் இவன் மைத்துனனுல் குத்தகைக்குக் கொடுத்த நிலத்திலும, கல்லாப டிஸ்திரிக்கில் பம்பெலயும் எடியவெள டடுங்கமவிலுள்ள பொலிஸ் விதானை சுசே பெறேறுவுக்கு இவனை நன்றாய்த் தெரியும். இவனைப் பிடிப்பதற்கு நீர்கொழும்பு பொலிஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விறுந்து இலக்கம் ககூஎகக.

கிருடப்பட்டது.

கஅகூரு ம ஆண்டு தைமாசம கக ந் தேதி, கொழும்பு டேம் இஸடிரீட் என்னுமிடத்தில் அறிவிப்போன் வீட்டிலிருந்து: அபரிக்கான வெள்ளிக் கரண்டி கஉ, (பெரிசும் சிறுசு) முள்கள் ரூ, கத்திகள் ரூ, சாரச் சீலைகள் ரூ, பணியன் க. சொந்தக்காரன், மெஸ ஒஸமொன்ட் வென்ஒப்.

கஅகூரு ம் ஆண்டு தைமாசம சகூ ந் தேதி, பிறக்கோட்டை பீர்சாய்பு முடுக்கென்னுமிடத்தில் அறிவிப்போன் வீட்டிலிருந்து: மேசை லாம்பு க, இங்கிலீசும் தமிழ் "டிச்சனேரி" க. சொந்தக்காரன, எம். எம். முகையத்தீன.

காணுமற்போனவள்.

புஞ்சி எதனு, கஅகரு ம ஆண்டு மார்கழிமாசம ரூக ந் தேதி, வெள்ளவத்தையில் வசிக்கும் மெஸ டபிள்யு. எல். மேனுற் உடைய வீட்டிலிருந்து: சிங்களப் பெண்பிள்ளை, வேளாள சாதி, வயசு-ஏறக்குறைய யச, உயரம்-ஏறக்குறைய ச அடி, கட்டையும் கொழுத்த தேகம், நிறம்-கறுவல், கறுத்தப் பெரியக் கண்கள், நீண்ட மயிர், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கிறது, இரத்தினப்புரையில் ஜெயில் சார்ட் அப்புஹாமி அவள் தகப்பன். வெள்ளவத்தையில் வசிக்கும் மெஸ டப்லியு. எல். மேனுற் அவளை நன்றாய் அறிவார்.

காணுமறபோனது.

கஅகூரு ம ஆண்டு தைமாசம யரு ந் தேதி, தொலொஸபாசெயில் "நாரங்கல்லை" க்கும் இங்குருல்லைக்குமிடையில்: மூடியில்லாத உஎரு00 ம இலக்க தங்க லீவர் கடிகாரம் க, செய்தவர் டென்ற். சொந்தக்காரி, மிஸதிரிஸ் எச். வித்தம்.

அறிவித்தல்.

கஅகரு ம ஆண்டு புரட்டாசிமாசம உ0 ந் தேதி, கஉருரு ம இலக்கங் பத்திரிகையிற் பிரசித்தம்பண்ணப்பட்ட பிறன்சிஸ் என்பவன் பிடிக்கப்பட்டிருக்கிறான்.

கஅகரு ம ஆண்டு கார்த்திகைமாசம் யஉ ந் தேதியுடைய கஉகூஅ ம இலக்கப் பத்திரிகையிற் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட றெரியர் பெண் நாயைக் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுவிட்டது.

கஅகூரு ம ஆண்டு தைமாசம எ ந் தேதி, கண்டியில் "கிறு" என்னும ஒரு சிங்கள வேலைக்காரன் வசம் பச்சைக் கற்கள் பதித்த பொன் புறோச் ஒனறு சந்தேகப்படக்கூடிய எதுக்களோடு கண்டுபிடிக்கப்பட்டபடியால் களவாடப்பட்ட பொருளாயிருக்கலாமென்று எண்ணப்பட்டு மறியலாக்கப்பட்டிருக்கிறது.

Police Offic ,
Colombo, January 20, 1896.

L. HOLLAND.
for E. CREASY,
Acting Inspector-General of Police.

H. C. COTTLE, ACTING GOVERNMENT PRINTER COLOMBO, CEYLON.